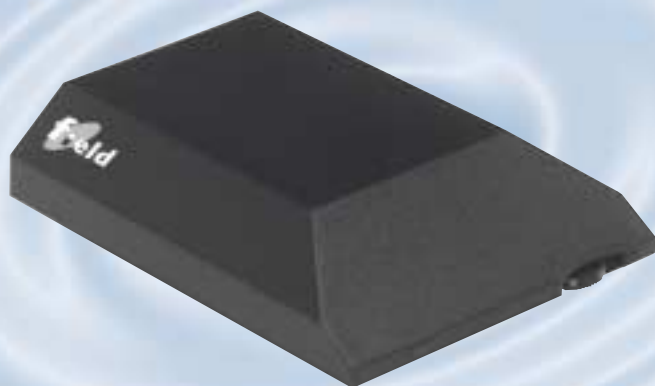




Ringschleifenverstärker



Ⓚ Bedienungsanleitung  **Phonic Ear**[®]

Nähere Angaben online auf www.phonicear.de

Inhaltsverzeichnis

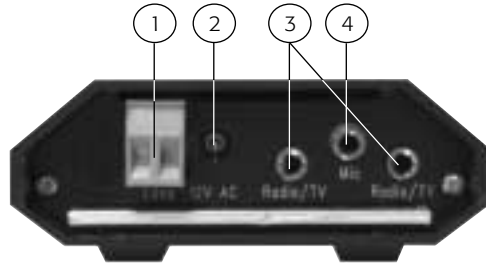
- FIELD-Funktion 1
- FIELD-Spezifikationen 2
- FIELD-Zubehör 3
- FIELD-Anweisungen 5
- Fehlerbehebung 10
- Test und Zulassung 10
- Garantie 11

FIELD-Funktion

FIELD ist ein Ringschleifenverstärker. FIELD überträgt den Ton von Fernseher und Radio direkt in Ihr Hörgerät (oder einen telemagnetischen Empfänger) und Sie empfangen den Ton laut und deutlich.

FIELD-Spezifikationen

- ① Loop-Anschluss
Zum Anschließen einer Ringleitung
- ② 12V WS-Anschluss
Zum Anschluss an einen 12 Volt Netztransformator



Rückseite

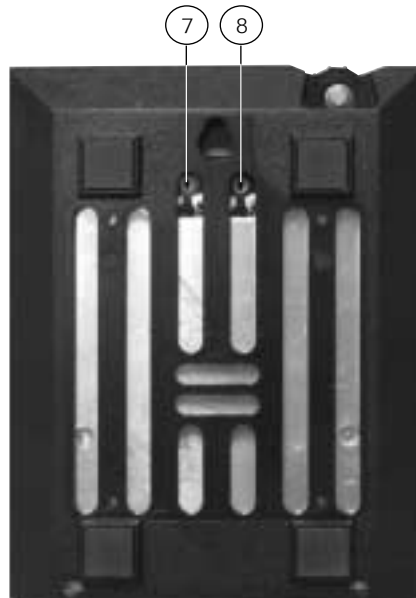
- ③ Radio-/TV-Anschlüsse
Zum Anschluss eines Radios, Fernsehers, usw.
- ④ Mikrofonanschluss
Zum Anschluss eines externen Mikrofons



Vorderseite

- ⑤ Kontrolllampe
Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist

- ⑥ Lautstärkereglern
Zum Einstellen der gewünschten Lautstärke

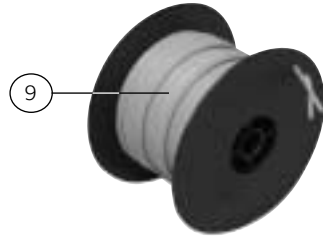


Unterseite

- ⑦ Bassregler
Zum Einstellen der tiefen Töne
- ⑧ Treble-Regler
Zum Einstellen der hohen Töne

FIELD-Zubehör (im FIELD-System enthalten)

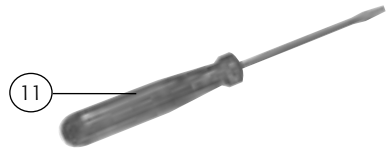
- ⑨ Ringleitung
Wird in Räumen installiert, in denen FIELD benutzt werden soll



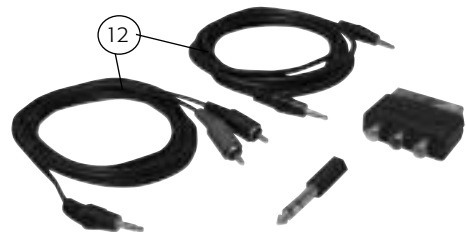
- ⑩ Ringleitung-Clips
Werden zur Befestigung der Ringleitung verwendet



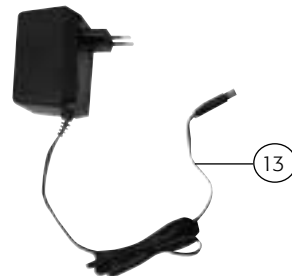
- ⑪ Schraubendreher
Zum Einstellen der tiefen und hohen Töne



- ⑫ Anschluss-Set
Inhalt:
- Adapter, SCART/Phono
 - Adapter: 6,3mm (.25in) Klinkestecker in die 3,5mm (.125in) Stereobuchse
 - Anschlusskabel: 2m (6.5ft), 3,5mm (.125in) Klinkestecker in die 3,5mm (.125in) Stereobuchse
 - Stereokabel: 2m (6.5ft), 3,5mm (.125in) Klinkestecker in 2 x Phonobuchse



- ⑬ Transformator
Versorgt das FIELD mit der geeigneten Spannung



FIELD-Zubehör (separat erhältlich)

- 14 Mikrofon
Wird vor den Lautsprecher des Quellgerätes gestellt, wenn die Tonquelle nicht über eine Ausgangsverbindung an den Ringschleifenverstärker angeschlossen werden kann. Kann auch zum Verstärken von Gesprächen benutzt werden.



- 15 Konferenz-Mikrofon

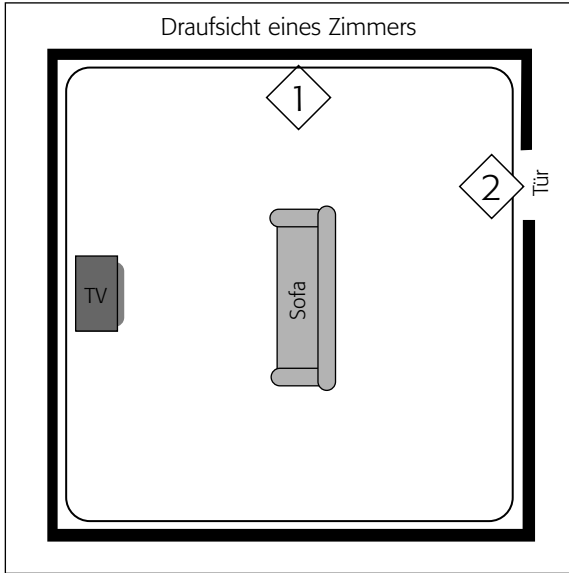


- 16 Kissenringschleife



FIELD-Anweisungen

1a Ringleitung-Installation



1 Die Ringleitung an einer Wand, dem Fußboden oder der Decke im Zimmer entlang legen, im FIELD-benutzt werden soll und mit den Kabelclips befestigen.

2 Damit die Ringleitung nicht beschädigt wird, die Ringleitung unter den Teppich, hinter einem Schrank oder rund um eine Türfassung legen.

ACHTUNG: *Darauf achten, dass die Ringleitung vollständig ausgelegt ist. Wenn die Ringleitung zu lang ist, diese an die Zimmergröße anpassen.*

1b Installation der Kissenringschleife (optional)

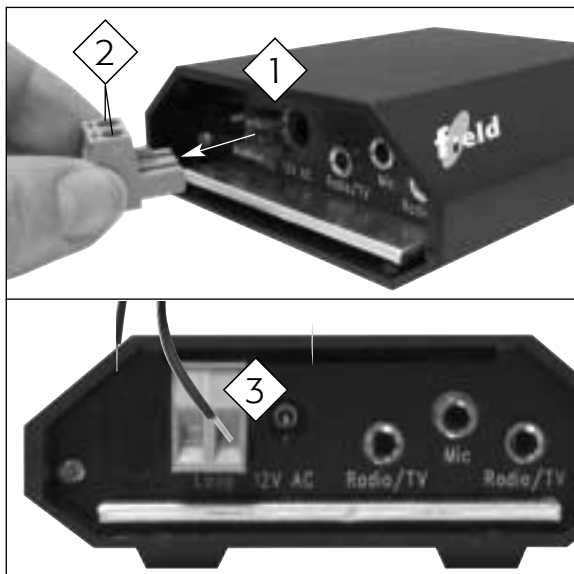


Legen Sie die Kissenringschleife unter das Polster des Stuhls oder Sessels, in dem Sie die über die Induktionsschleife übertragenen Töne hören möchten.

Die Kissenringschleife begrenzt die Reichweite der Induktionsschleife und reduziert die Störwirkung. Bei Bedarf kann es einfach an eine andere Stelle des Raumes gebracht werden.

FIELD-Anweisungen

2 Anschluss der Ringleitung



1 Den **Loop**-Verbinder von der Geräterückseite entfernen.

2 Die Kabelverbindungsschrauben lösen.

3 Die Ringleitungsenden 1 cm abisolieren.

Die Ringleitungsenden in die Verbindungslöcher stecken und die Schrauben mit dem beiliegenden Schraubendreher anziehen.

Den Verbinder in das **Loop**-Loch im Gerät stecken.

3 TV-Anschluss



Das eine Kabelende in eines der **Radio/TV**-Anschlüsse auf der Rückseite des FIELD stecken.

Dann das andere Kabelende an die Buchse **Line Out** oder **SCART** im TV anschließen.

ANMERKUNG: Nur Kabel und Buchsenstecker verwenden, die vom zugelassenen Phonic Ear Händler/Installateur empfohlen werden, ansonsten kann das FIELD-Gerät beschädigt werden.

FIELD-Anweisungen

4 Radio-Anschluss



Das eine Kabelende in eines der **Radio/TV-** Anschlüsse auf der Rückseite des FIELD stecken.

Dann das andere Kabelende in die Buchse **Line Out** im Radio stecken.

ANMERKUNG: *Es können aber auch andere Tonquellen als TV und Radio an das FIELD angeschlossen werden. Weitere Informationen erhalten Sie von einem zugelassenen Phonic Ear Händler/Installateur.*

Nur Kabel und Buchsenstecker verwenden, die vom zugelassenen Phonic Ear Händler/Installateur empfohlen werden, ansonsten kann das FIELD-Gerät beschädigt werden.

5 Mikrofonanschluss (Option)



Wenn die Tonquelle nicht über eine externe Verbindung an den Ringschleifenverstärker angeschlossen werden kann, dann kann ein Mikrofon direkt vor den Quell-Lautsprecher gestellt werden.

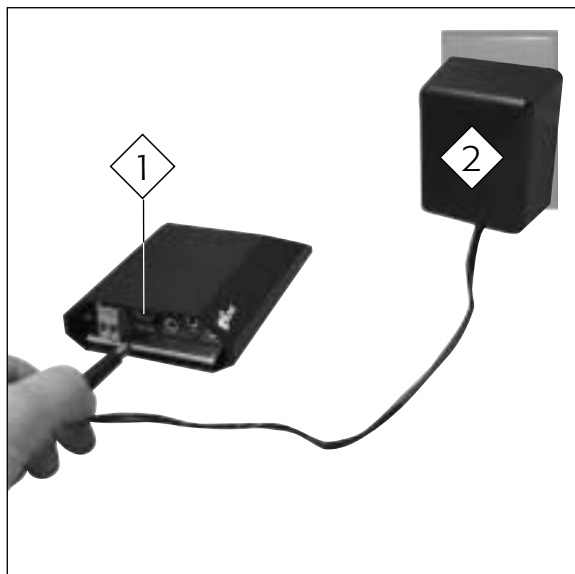
Das Mikrofonkabel in die **Mic**-Buchse auf der Rückseite stecken.

ANMERKUNG: *Wenn das Mikrofon oder Konferenz-Mikrofon für Gespräche verwendet wird, sollten der Fernseher oder das Radio ausgeschaltet werden.*

Nur Kabel und Buchsenstecker verwenden, die vom zugelassenen Phonic Ear Händler/Installateur empfohlen werden, ansonsten kann das FIELD-Gerät beschädigt werden.

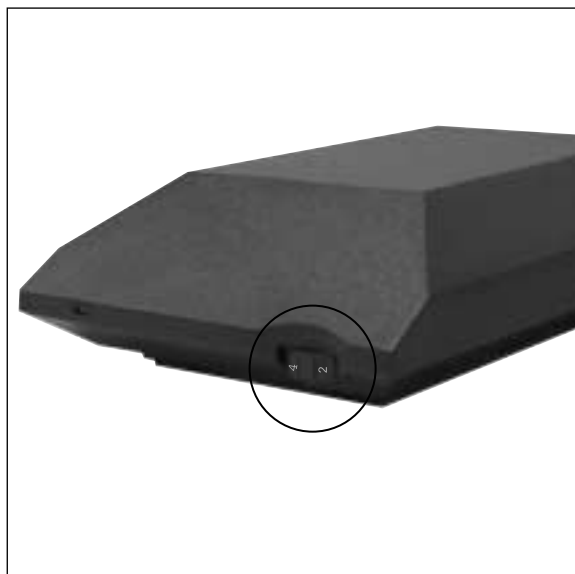
FIELD-Anweisungen

6 Anschluss des Netztransformators



- 1 Stecken Sie den Stecker des Netztransformators in die **12V WS** Buchse auf der Rückseite des FIELD-Gerätes.
- 2 Stecken Sie das andere Ende des Netztransformators in eine Wandsteckdose. Das rote Lämpchen auf der Vorderseite des FIELD sollte sich einschalten.

7 Einstellen der Lautstärke



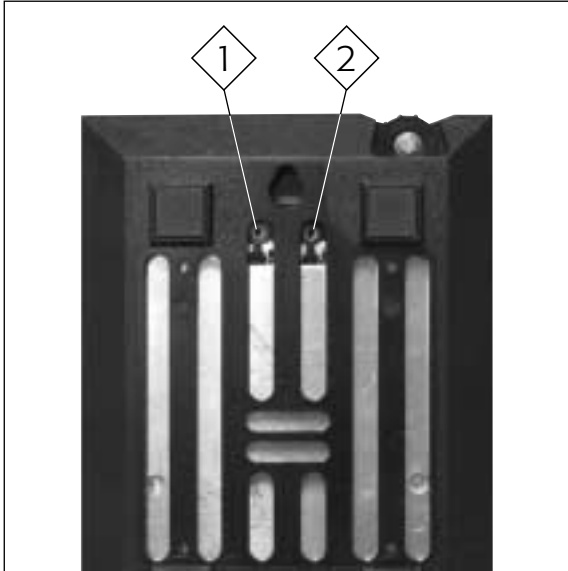
Die Lautstärke wird mit dem Regler auf der Vorderseite des FIELD eingestellt:

Min = Niedrigste Lautstärke
Max = Höchste Lautstärke

ANMERKUNG: Im Allgemeinen sollte die Lautstärke so eingestellt werden, dass Sie keine störenden Veränderungen der Lautstärke feststellen, sobald Sie zwischen den Positionen "M" und "T" Ihrer Hörhilfe hin- und herschalten.

FIELD-Anweisungen

8 Einstellen der tiefen und der hohen Töne



- 1 Den linken Knopf auf der Unterseite des FIELD im Uhrzeigersinn drehen, um die tiefen Töne zu verstärken und gegen den Uhrzeigersinn, um die tiefen Töne zu reduzieren.
- 2 Den rechten Knopf auf der Unterseite im Uhrzeigersinn drehen, um die hohen Töne zu verstärken und gegen den Uhrzeigersinn, um die hohen Töne zu reduzieren.

ANMERKUNG: Benutzen Sie den mit dem FIELD-Gerät zusammen gelieferten Schraubendreher zum Regulieren der tiefen und hohen Töne.

9 Einstellung Ihres Hörgerätes



Stellen Sie Ihre Hörgeräte auf die Position "T", wenn Sie FIELD verwenden.

Fehlerbehebung

Sollte Ihr FIELD Ringschleifenverstärker nicht einwandfrei funktionieren, lesen Sie bitte nachstehende Liste zur Fehlerbehebung:

Die rote Kontrolllampe auf der Vorderseite des FIELD-Gerätes leuchtet nicht

- Prüfen Sie, ob der Wandkontakt eingeschaltet ist.
- Schalten Sie den Wandkontakt 10 Sekunden lang aus und schalten Sie ihn dann wieder ein.

Die rote Kontrolllampe auf der Vorderseite des FIELD-Gerätes leuchtet, aber es ist kein Signal vorhanden, wenn der Fernseher oder das Radio eingeschaltet sind

- Prüfen Sie, ob die Lautstärke richtig eingestellt ist. Siehe [7].
- Prüfen Sie, ob alle Anschlüsse einwandfrei eingesteckt sind.
- Prüfen Sie, ob Ihr Hörgerät auf die Position T (telefonspule) eingestellt ist. Siehe [9].

Das vom FIELD ausgesendete Signal ist verstümmelt

- Prüfen Sie, ob die Lautstärke nicht zu hoch eingestellt ist. Siehe [7].

Sollten die Probleme auch noch nach Durchführen der o.a. Abhilfen nicht behoben sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Phonic Ear Händler/Installateur (siehe Angaben auf der Rückseite).

Test und Zulassung

FIELD ist zugelassen und CE-zertifiziert gemäss den relevanten Direktiven.



*Elektronik-Abfall
muss gemäss lokaler
Vorschriften weg-
sortiert werden.*

Garantie

Als Hersteller gewährt Phonic Ear dem Erstkäufer dieses Produkts/dieser Produkte eine einjährige Garantie (zwei Jahre in der EU).

Garantiezeit

Diese Garantie beginnt mit Kaufdatum dieses Gerätes und ist ein Kalenderjahr (zwei Jahre in der EU) ab diesem Datum gültig, sofern das Gerät Eigentum des Originalverbrauchers bleibt.

Garantiebereich

Die Garantie erstreckt sich auf jedes elektronische Element, das aufgrund eines Material-, Herstellungs- oder Konzeptionsfehlers innerhalb der Garantiezeit nicht unter normalen Benutzungsbedingungen funktioniert und wird nach Rücksendung des Gerätes zum werkseigenen Kundendienst kostenfrei (einschl. Ersatzteile und Lohnkosten) ausgetauscht oder repariert. Die Transportkosten werden vom Kunden getragen. Sollte das Gerät nicht reparabel sein, kann es u.U. nach gemeinsamer Vereinbarung zwischen dem Hersteller und dem Kunden vollständig durch ein gleichwertiges Gerät ersetzt werden.

Nicht in der Garantie enthalten sind

- 1 Funktionsstörungen aufgrund von unsachgemäßer Behandlung, Nachlässigkeit oder Unfall.
- 2 Zusatzgeräte, wie in der Produktbroschüre aufgeführt, sofern diese Produkte erst 90 Tage nach Kaufdatum zurückgesandt werden.
- 3 Alkalibatterien (falls anwendbar).
- 4 Geräte, die unsachgemäß, entgegen der vom Hersteller gelieferten Anweisungen angeschlossen, benutzt oder eingestellt worden sind.
- 5 Folgeschäden und Schäden aufgrund eines Lieferverzugs oder dem Verlust dieses Gerätes. Die ausschließliche Abhilfemaßnahme im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich nur auf die Reparatur oder den Ersatz, so wie ausdrücklich beschrieben.
- 6 Produkte, die während des Transports beschädigt wurden, sofern vom Spediteur nachgewiesen und die Produkte zusammen mit dem Schadensbericht an den Garantieaussteller zurückgesandt worden sind.

Phonic Ear behält sich das Recht zu Änderungen in der Konzeption oder Herstellung seiner Geräte, ohne Vorankündigung vor und dies ohne jegliche Verpflichtungen zur Vornahme von Änderungen an früher gekauften Produkten. Diese Garantie ersetzt alle anderen eventuell vorgebrachten Garantieansprüche. Alle gestellten und eingeschlossenen Garantieansprüche erlöschen mit Ablauf dieser schriftlichen Garantie. Weder ein Vertreter noch eine andere Person sind befugt, uns in bezug auf irgendwelche Haftungsansprüche in Verbindung mit dem Verkauf oder der Benutzung anderer, als die vorgenannten Produkte zu vertreten.

Die o.a. Garantie hat keinen Einfluss auf etwaige gesetzlichen Rechte, die Sie im Rahmen der jeweils gültigen nationalen Gesetzgebungen in Bezug auf den Verkauf von Verbraucherprodukten haben. Ihr Händler kann die Ausstellung einer Garantie beantragen, die über die normalen Bedingungen der vorliegenden Garantie hinausgeht. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Kundendienst

Sollten Sie im Rahmen der Garantiebedingungen die Hilfe des Kundendienstes benötigen, verpacken Sie das Gerät vorsichtig, um Schäden während des Transports zu vermeiden und bringen Sie es zu Ihrem Händler zurück (siehe Angaben auf der Rückseite). Legen Sie bitte Ihre Kaufquittung, eine detaillierte Beschreibung des Problems, Ihren Namen, die Rechnungsadresse und Ihre Telefonnummer bei.

Ihr Hörgeräteakustiker:



International: + 45 3917 7101

Website: www.phonicear.dk